

# EPERJESI LAPOK

Sárosmege s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

Szerkesztői iroda: főtca, 203. szám.

Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.

Kiadó-hivatal:

Eperjesi Bank-Egylet könyvnyomdájában Eperjesen.  
Ide intézendő minden előfizetés, hirdetés és a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár:

vidékre postán vagy helyben hához küldve:

Egy évre . . . . .	5	frt	—	kr.
Félévre . . . . .	2	„	50	„
Negyedévre . . . . .	1	„	50	„

HIRDETÉSI DÍJ:

háromhásabos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdij: minden hirdetésért külön 30 kr. —  
Nyitlér minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adatnak. — Bérmentetlen levelek csak ismerős kezektől fogadtatnak el.

Előfizetési felhívás

## EPERJESI LAPOK

társadalmi s gazdasági hetilapra.

Előfizetési feltételek.

Egész évre . . . . .	5	frt	—	kr.
Félévre . . . . .	2	„	50	„
Negyedévre . . . . .	1	„	50	„

Az előfizetési pénzek az Eperjesi Bank-egylet könyvnyomdájába intézendők.

Vidéki előfizetések legcélszerűbben postaltalvánnyal eszközölhetők.

### Eperjes örömtünnepe.

Azon határozatok, melyeket a török győzelmek megünneplése tárgyában, a f. hó 21-én a célból tartott értekezlet hozott, testet, alakot öltöttek.

Mult számunkban jelentést tettünk ezen értekezletről és megemlékeztünk annak határozatairól.

A Szent-Andrássy Lajos úr tapintatos és körültekintő elnöklése alatt kiküldött végrehajtó bizottság, mely azok keresztülvitelével megbízva lön, erélyesen és buzgón felelt meg feladatának s kétségtelen, hogy az ünnepély sikerültében ezen körülménynek nagy része van.

A kivilágítás iránti felhívás, melyet a végrehajtó bizottság a város lakosságához intézett, kerekdeden és hangulatteljesen volt tartva, miertis azt kívált azon okból, hogy az ünnepélynek lehetőleg teljes képét adjuk, — szó szerint ide iktatjuk.

„Polgártársak!

Létért és szabadságért küzdő török nemzetnek az önkény és nyers erő felett aratott fényes győzelmei örömmel árasztják el nemzetünk kebelét!

Lelkesedés, öröm és rokonszenv testvéries nyilvánulása visszhangzik hazánkban a Kárpát jeges bérceitől, le a Duna szorosáig!

Eperjes polgárai! Adjunk mi is kifejezést azon érzelmeknek, melyek e percben keblünket feszítik!

Világítsátok ki ablakaitokat fényesen holnap vasárnap september 23-án, esti 7 órakor, hogy fényárban úszson a jog és igazság győzelme, az önkény kudarca felett!

Csatlakozzatok a menethez, mely holnap fél nyolckor indul meg.

Csatlakozzatok számosan, hogy nagyszerűsége emelje ünnepélyünk fényét.

Az „Uj világ“ csarnokától indul meg a menet s taranc-lövészek jelzendik a percet.

A rend fentartása ez ünnepélynél polgári becsületünk védpaizsa alatt áll.

Vasárnap délután az ég, mely az egész héten át borus és fellegelt volt, kiderült s számos nemzeti s török lobogó ünnepies színt kölcsönze az utcáknak, melyek szokatlanul megteltek.

Esti fél 7 órakor a főparancsnok vezérlete alatt kivonult a rend fentartására felkért önkénytes tűzoltóságnak egy 80 főnyi száza, mely a menet elindulása helyén foglalt állást.

A menet elindulása előtt a végrehajtó bizottság elnöke Szentandrassy Lajos ur be-

szédet intézett az összegyűlt sokasághoz, velos mondatokban rámutatván az ünnepély céljára s kiemelvén azt, hogy a kivilágítás önkénytes, s hogy ennél fogva a netalán ki nem világitott ablakok elleni tüntetések az ünnepélyt csak megzavarják.

E beszéd igen kedvező benyomást tön. Ekkor a taracklövészekkel megadott jelre a menet megindult. Elöl a cigányzenekar, mely a Rákóczy-indulót húzta, azután három óriási zászló — két nemzeti s egy török — utánok a végrehajtó-bizottság tagjai s egy beláthatlan népsokaság, míg a menet két oldalán a tűzoltóság haladt, feladatának közelismerésre megfelelően.

A város betüszertü értelemben fényözönben uszott. Különösen szépen vette ki magát a megvilágított torony, a városháza, megyeháza, a polgármester ur lakása stb.; ezenkívül több helyen sikerült transzparensok is voltak láthatók, szóval a házak az előkészületekre maradt idő rövidsége dacára mind ki voltak világitva. Kivételt ugyszolván egyedül a kir. törvényszék épülete, a püspöki lak s itt-ott egyes ablakok képeztek.

A lelkesedés határtalan volt s a sokaság harsogó szóval éljenzte a török hadvezéreket s hadseregeket. Mindannak dacára a rend sehol sem zavartatott meg, a mi közönségünknek csak dicséretére válik.

A távirat, mely ez alkalommal. Koustantinápolyba küldetett így hangzik:

„O excellentiájának, a hadügyminiszter urnak Koustantinápolyban. Városunk e percben fényárban uszik s mámoros azon fényes győzelmek fölötti örömtől, melyeket az önök mindig dicsőséges hadserege ujból aratott. Legyen szives nagyméltóságod tudatni az új kor hőseivel, a nemes ottománokkal, harczoló testvéreinkkel nagyrabecülésünk és csodálatunk kifejezését, mely a magyar földet a Kárpátoktól a Dunáig eltöltő őszinte öröm kitorésével egyesül.

Sorainkat az ünnepély jelszavával rekesztjük be.

Éljen a török!

### A müegylet kérdéséhez.

Az „Eperjesi Lapok“ sept. 15-iki és megelőző számaiban megjelent „Müegylet Eperjesen“ című cikk bizonyára örömet keltett s reményt élesztett, a tespedés fojtó gözköréből való megszabadulásnak reményét, mindazok keblében, kik városunk előhaladását, szellemi s anyagi emelkedését őszintén óhajtják. És ki ne óhajtaná azt. Ki érezné magát jól oly vidéken, hol a stagnatio elmaradhatlan szüleményei, mint az őszi köd, nehezdednek a kebelre sem meg nem ölvén azt, sem élni nem engedvén. Ki nem örülne annak, ha e terhes ködhomály — és minden, a mit alatta jelképezni, érteni szoktunk — oszolni és isten szivderítő, lélekélesztő világa derengni kezd. Bizonyára őszinte örömmel üdvözölte az említett cikket e lap minden olvasója.

Azokban mennél nagyobb örömmel olvasta át kiki e cikket, alkalmasint annál nehezebb sohajjal tevő le kezéből a lapot; mert azt gondolá magában, hogy igen, a müveltség ezen fokán kellene állanunk már ma is, melyet B. A. ur körvonalozott — és oly hosszú idő választ el még bennünket attól. Soká, soká lesz az! És mikor a pályafutó elé oly nagy stadiumot mérnek ki, melynek megfutására a jelen pillanatban nem érzi magát képesnek; a futó elcsügged s még annyira sem képes, mennyinek máskor becsülettel megfelelt volna.

De B. A. ur nem is azt akarja mondani, hogy ez a müegylet most rögtön ilyen alakban és terjedelemben megalakuljon; hanem csak eszme-mozgalmat akar kelteni. Nincs is egyéb szándékunk, mint folytatólag elmélkedni a felett, mikép lehetne

elérni azt a célt, mely az említett cikkben kijelölve van. Csak a cikknek egy kifejezését önteném más alakba. Azt olvassuk a vége felé: „Nálunk mindenről igen soká kell beszélni, a míg kedv támad a tett terére lépni.“

Igaz, hogy igen megszerettük a teoriázást. Pedig a jó magyar nép szívéből irtózik az elméletek merev, hideg szabályaitól. Es mégis most már sokat teoriázunk. Készítünk most már mi is számlát gazda nélkül, készitünk a legapróbb részletekig, pedans alaposággal kidolgozott esataterveket — mint boldogemlékezetü Puk Mihály bölcs tábornok — tekintetbe véve s kiszámítva minden emberi ésszel kigondolható körülményeket vagy, hogy büszke önérettel elmondhatnók Puk Mihály lyal: „a kivitel enyém“. Es ime a kivitelnél a mi alaposan kigondolt tervünk az első kátyuba bele-röppen, összeomlik, szétfoszlik, mint a pára. Azt mondanám tehát a fent idézett szavak helyett: „Nálunk mindenről igen sokat beszélnek, a míg kedv támad a tett terére lépni.“

Ez a szokás kezd nemzeti hibánk lenni. Kerüljük tehát a sok beszédet, a nagyszerű tervezést, különösen ott, hol ugyanesak gyors kezekre van szükség. *Tegyük!* Nem akadályoz bennünket sem külfatalom, sem egyéb körülmény oly lépésben, mellyel csekélyet bár, de bizonyosan előre haladunk. Szerkesztő uron, ki már a tett terén áll, a mennyiben lapot szerkeszt, és B. A. uron kívül mindenestre vannak még sokan városunkban, kik nem vonakodnak a cselekvés mezejére lépni. Ha tehát szerkesztő ur — ki tehetné ezt inkább, mint ő — ilyforma felhívást közölne lapjában: kik a jövő téli esteken zenei előadással népszerű — a mennyire lehetséges, nők által is érthető — felolvasásokat tartani hajlandók, sziveskedjenek a terv megbeszélését végett X. helyen X. napon sorában megjelenni, — azt hiszem sokan fogják követni a jóakaratu felhívást. De tegyük fel a legrosszabbat: nem jelenik meg több mint 4-5. Ez a néhány bizonyosan vállalkodik, hogy a tél folytán fejenként két két felolvasást tart. Ez összesen 8-10 felolvasás. Ha már most az idényt 8 hónapra nyújtjuk ki, a mi talán sok is, még akkor is kerül minden hónapra egy, és ez kezdetnek elég. És ha az 4-5 megkezdé tettel a sort, vajon nem tehetjük-e fel a nélkül, hogy ábrándokban ringatnók magunkat, hogy 3-4 hó lefolyása alatt ujjab 4-5 csatlakozni fog ugy, hogy tán már egy év mulva odáig jutunk, hogy formális együletet alkothatunk? Sokan talán csekélységnek tartják ezt, de gondoljuk meg, hogy „kisdéd makkból“ lesz hatalmas tölgy; gondoljuk meg, hogy B. A. ur szavai szerint a mozgalom megindítása rendszerint bizalmatlansággal fogadtatik a többség részéről. De e bizalmatlanság nem fog bennünket visszariasztani a tétől s egyéb körülmények valóban, igazán nem akadályoznak bennünket a tettben. A szerkesztő urhoz fordulva tehát szerény kérelmmel ismétlem: Tegyük!

### Megyei közlemények.

Az 1877. évi októberhó 8-án dél előtti 9 órakor megnyitandó törvényhatósági rendkívüli közgyűlés tárgysorozata.

1. Az 1876. évi VI. t. c. 4. §-a alapján, a közigazgatási bizotts. 10 választott tagjai közül 5-nek kisorsolása, illetve 5 tagvak-választása.

2. A nagyméltóságú m. kir. belügyminiszterium folyó évi augusztushó 1-jén 32382, augusztushó 10-én 32699, augusztushó 8-án 30420, augusztushó 28-án 35220, szeptemberhó 2-án 36220, valamint a nagyméltóságú közmunka és közlekedési m. kir. ministerium folyó évi augusztushó 25-én 11688 és szeptemberhó 7-én 13701. szám alatt kelt rendeletei, a megye szervezési munkálatok tárgyában.

3. A m. kir. belügyminiszterium folyó évi augusztushó 12-én 34285. szám alatt kelt leirata Sárosmege 1878. évi költségeloirányzata tárgyában; s ennek kapcsán

Sárosmege 1878. évi költségeloirányzata a törvényhatósági állandó választmány véleményével ellátva.

4. A m. kir. belügyminiszterium folyó évi szeptemberhó 6-án 33109. szám alatt kelt leiratával visszaküldi a törvényhatóság betegápolási alapjának 1876. évre szerkesztett zárszámadását.

5. A m. kir. belügyminiszterium folyó évi augusztus 25-én 34891. szám alatt kelt leirata a törvényhatósági választott bizottsági tagok névsor-feltesztése tárgyában.

6. A vallás és közoktatási m. kir. miniszterium folyó évi augusztus 31-én 21512. szám alatt jóváhagyva visszaküldi, a megyei állandó népnevelési bizottság szervezetére vonatkozó szabályrendeletet.

7. A földmívelés, ipar és kereskedelmi m. kir. miniszterium f. évi aug. 13-án 15844. sz. a. kelt leiratával, a magyarországi lótenyésztés emelésére alakult részvény-társaság alapszabályait küldi meg.

8. A m. kir. belügyminiszterium f. é. jul. 22-én 31038. sz. a. kelt válaszlirata, a kereskedésekben gyakorolt kicsinybeni szeszárulás korlátozása tárgyában.

Ennek kapcsán:

9. A kassai kereskedelmi és iparkamara f. é. jul. 25-én 597. sz. a. kelt átirata, melylyel a m. kir. belügyminiszter f. é. jul. 11-én 26318. sz. a. fenti tárgyban kiadott magyarító pórtrendeletét küldi meg.

10. A megyei pénzalapoknak f. é. szeptember 24-án tartott vizsgálatáról felvett jegyzőkönyv.

11. A megyei főszámvevő átvizsgálta előterjeszti Eperjes sz. kir. város 1876. évi számadásait.

12. Ugyanaz előterjeszti Kis-Szeben sz. kir. város 1876. évi számadásait.

13. Ugyanaz véleményezve előterjeszti a héthársi járáshoz tartozó községek 1878. évi szülő költségelőirányzatait.

14. A megyei alispán előterjesztése a községi, illetve körorvosok és szülésznők alkalmazása tárgyában.

15. Sáros megye közigazgatási bizottsága f. évi júliushó 11-én 453. sz. a. az 1876. VI. t. c. 64. és 65. §§-ai alapján előterjeszti felévi jelentését.

16. Ugyanaz f. évi augusztus 8-án 486. sz. alatt Dr. Breyer Adolf tiszteletbeli megyei főorvosnak takarékmagtárak felállítására iránti javaslatát ajánlólag terjeszti elő.

17. Ugyanaz f. évi szeptember 12-én 519. szám alatt bejelenti Keczer Miklós választott tag elmaradását a folyó évi augusztus 8-án tartott ülésből.

18. A soóvári járás szolgabírójának jelentése a Blihavka nevű kocsmánál eszközölni kellett vízvezetés akadályai tárgyában.

19. Az Eperjes sz. kir. város szeptember 5-én tartott közgyűléséből 3396. sz. alatt tett előterjesztés, Danielovits Sándor volt városi aljegyző kegydíja iránt.

20. A Bártfa sz. kir. város f. évi augusztus hó 2-án tartott közgyűléséből 241. szám alatt tett előterjesztés, Szabó András városi gazdatiszt, egy-

szerszínip utibiztos részére tervezett tiszteletdíj tárgyában.

21. Bártfa sz. kir. város tanácsának jelentése a Halpusch nevű utcának rendbehozása iránt.

22. Győr megye közönsége tudatja, hogy Sáros megye feliratát a házi pénztárak ügyében, hasonszerű felirattal pártolta.

23. Bars megye közönsége, a hadkötelesek kivételes nősülési engedélyének mikénti megadása.

24. Esztergom megye közönsége a jegyző szigorlati vizsgák, —

25. Torna megye, az izraelita congressusi költségek áhajtása, — s végre

26. Heves megye, a boryártás eltöltése tárgyában felsőbb helyre terjesztett felirataikat pártolás végett küldik meg.

Kelt Eperjesen, 1877. szeptember hó 25-én.

### Adakozások a török sebesültek részére.

Nuber Sándor 1 frt, Lévay István 1 frt, Vida Aladár 1 frt, Tragor József 1 frt, Lasztkó László 1 frt, Kavalszky Ágost 1 frt, Hattala Parthén 1 frt, Grabowitz Gergely 2 frt, Bodjanszky János 50 kr., Walkovszky Mihály 50 kr., Kotonovics Győző 30 kr., Kassay István 50 kr., Zsembery Adolf 1 frt, Urbán Miklós 1 frt, Kyss Géza 1 frt, Kovács Gyula 2 frt, Kósch Frigyes 3 frt, Winkler András 3 frt, Spéth Julia 2 frt, Wild F. 50 kr., Neumann Vilmos 60 kr., Semsey Adolf 1 frt, Guttmann 50 kr., Doleschall Samu 1 frt, Dr. Mosászky Titus 1 frt, Paulovics 50 kr., Hutschenreiter 1 frt, Schroetscher Antal 1 frt, M. E. 1 frt, Mattyasovszky Tamás 1 frt, Dobay Sándor 1 frt, Semsey Vilmos 1 frt, Erdélyi Ferenc 1 frt, Campione K. 1 frt, Wantzák Samu 1 frt, Schwarz 1 frt, Isépy Gyula 1 frt, Ghillány József 5 frt, Fest Lajos 2 frt, Zsembery Gy 50 kr., Piller József 1 frt, Dienes Lajos 1 frt, Goldberger Jakab 1 frt, Kreitzer Gyula 1 frt, Krivoss Gyula Sch. B. 50 kr., Weisz 30 kr., Alexander I. 30 kr., Prizbram 1 frt, Ss. B. 60 kr., Zsatkovszky 30 kr., Beór Vince 1 frt, Irányi I. 1 frt, Molitorisz I. 50 kr., Dr. Elsner 1 frt, N. I. 50 kr., Dessewffy P. 50 kr., Br. Uzlár 1 frt, Herschkovics Emil 1 frt, Janovics 1 frt, Fontana 1 frt, Honner I. 50 kr., Wollner F. D. 20 kr., Gallotsik Vilmos 20 franc, Lichtmann L. 1 frt, Mn. 50 kr., Weisel 60 kr., Reich Z. 50 kr., Werther 50 kr., Lillia B. D. 2 frt, Rosenber 50 kr., Nehrer Ágost 2 frt, Klór Gyula 1 frt, Rosenberg S. 50 kr., Pletényi Endre 2 frt, Klein Ignác 1 frt, Reich F. 30 kr., Szinyey József 4 frt, Herfurth József 1 frt, Boross Teitelbaum 1 frt, Úsz Róbert 1 frt, Kéler Nándor 1 frt, Schwarz 1 frt, Binder Károly 1 frt, Kolosy Miklós 2 frt, Mérey Aurél 1 frt, Dr. Breyer 3 frt, Kovaliczky Mihály 1 frt, Tahy István 1 frt, Jánossy János 1 frt, Bálint Adolf 50 kr., Krajzell Kálmán 1 frt, N. N. 50 kr. — Eddig begyűlt: kilenvennyolc forint és 90 kr. s egy darab 20 frankos arany.

mevlanyult szívben a téli takaró alatt, mint a koporsóban, hogy a tavaszi nappal feliditetten és zöldebben ébredjen. Az óra az örökségnek testi takarója — örökké szeretik egymást, kik csak egy óráig szerettek. — Mit mondasz Károly? ... Az ezredes egy füzetet vont ki zsebéből, és mosolyogva átnyujtá menyasszonyának. — Ime, Katalin, itt az ígért regény.

Katalin a leggyönyörűbb édelgessel jutalmazta meg a várva várt ajándékot. De vársz — mondá fenyegető ujjal — most látom mennyire alakoskodó vagy! Gondoltam ugyan, hogy iszonyuan haragszol rám, mivel ígéretemre emlékeztetted, és — ugy e, te csak azért csináltál oly durcás, komoly arcot, hogy égem annál inkább meglepess? De, mi a címe regényednek? — A minő neked tetszik, kedves gyermekem! — Hogy végződik a történet, szomorú-e vagy vig? — A hogy vesszük, kedves Katalin. — Nos hát üljetek le, Károly olvasni fogja nekünk regényét. És te Feri, szóla bátyjához, a kapitányhoz, ki nehéz léptekkel rengette a szobát, ne háborgass bennünket sarkanytuidal, foglalj helyet kényelmesen, de meg ne mozdulj. Hallod?

A kis család leült az asztalhoz. Az ezredes maga elé tette a nyitott füzetet és fejét kezére támasztá. Hábora békéje, oh, csaták édes nyugalma — szóla halk hangon. — Hangosabban kell beszélned, sugá Katalin, máskülömben a mama nem ért meg.

„A téli iskola be lön fejezve, a tüzek ki lönek oltva, az ablakok felnyitattak, vidám napsugarak járták át a komor szobalevegőt, a tavasz ezer játékhoz hívott és csábított... Megálljon — kiáltá a kapitány, székerül felugorva és az ezredest karjánál megfogván — álljon meg, sógor ur; én már az egész történetet tudom. Most következék az ég, és egy patak, és egy erdő, egy különös fa, alatta Rinaldo ül és fohászkodik vagy káromkodik... Katalin kezét tette a fecsegő szájára. Hallgas Feri, Szürkéd már kétszer nyertett, le kell menned, hogy utána nézd, mi baja van barátodnak. — „Nem”, viszonozá a kapitány leülve, „csendesesen akarok lenni; de megfogtok győződni, hogy igazam van. Rinaldo egy fa alatt ül és sóhajt vagy szitkozódik.”

Az ezredes folytatta: „Fiúk és madarak örvendének; szerencsés szerelem mosolyogva hallga-

## Különfélék.

**Színház.** Kuthy Béla és Veres László szingazgatók 28 tagból álló színtársulatukkal megkezdték s holnap, vasárnap, azaz szeptember 30-án kezdik meg az előadások sorozatát, mely alkalommal a török sebesültek javára rendorkapitányi ellenőrzés mellett, „A csapodár” című vigjáték kerül színre.

Az előleges színi jelentésből, tájékozás végett, közöljük a következőket:

A társulat vezető és kezelő személyzete: Kuthy Béla, Veres László, igazgatók. Aranyossy rendező. Hoffmann Károly, igazgató. Faludy Vilmos, ügyelő és festő. Romváry Lajos, sugó. Abday József, ruhatárnok.

Működő személyzet. Nők: Ács Irma, fiatal hösnő és társalgási. Berki Jolán, segédzsinésznő. Fullajtár Ida, segédzsinésznő. Kiss Ilka, segédzsinésznő. P.-Oroszi Georgina, operette coloratour. Rózsáné Julia, operette énekesnő és anya. Udvarhelyiné Irma, segédzsinésznő. Várady Mariska, másodszenide. Várhalmi Anna, operette másod és népszínmű énekesnő. Veresné Matild, drámai szenide. Veszpréminé Irma, segédzsinésznő.

Férfiak: Aranyossy Gyula, operette énekes és jellem. Borhegyi Vilmos, segédzsinész. Falvy Jenő, operette tenor. Faludy Vilmos, komikus. Kuthy Béla, jellem és társalgási, Kovásznay Lajos, segédzsinész. Lévay István, segédzsinész. Nyiri József, segédzsinész. Peterdy Sándor, lírai szerelmes. Püspöki Imre, operette énekes és komikus. Udvarhelyi Dezső, segédzsinész. Várady József, népszínmű és operette énekes. Veres László, apaszinész.

**Derék honvédek.** Egy előbbi számunkban említést tettünk arról, hogy az őszi gyakorlatok alkalmából Soóváron állomásozva volt két honvédszázad az utolsóelőtti tüzesetkor kivezényeltetvén, a tűz tovább-terjedésének megállításában egész erélylyel részt vett.

A katonai szabályzatok értelmében a tettelesen teljesített segély fejében minden egyes közhonvédnek 10 krnyi, az altiszteknek pedig rendes zsoldjukkal azonos pótdíjra lett volna igényök.

Azonban a két századparancsnokságnál megjelenvén, kijelenték, hogy a nekik járó pótdíjat a honvédőzvegyek és árvák alapja javára kérik fordítatni, mely kívánságuk illető helyre felterjesztetett.

Tüzesetek. A múlt hét folyamán Radácson, Lemesen, Soóváron s tegnap Eperjesen is, tűz volt. Utóbbi két helyen a tűzoltóság azonnal megjelenvén, kötelességének megfelelt.

### Communalangelegenheiten.

Die Stadtrepräsentanz hielt vorigen Samstag — wie wir vorher angezeigt — eine Sitzung ab.

Nach Eröffnung derselben erstattete der vorliegende Bürgermeister Bericht über das Resultat der

tott, a szerencsétlen sirt, hevesebben, de csendesebben. E szép napok egyikén föl ment Ágost Klárával a hegyre, melyről a folyamot, a várost, a régi várat és lent a parkban a víg vendégeket láthatták, kik Ágost születésnapja megünneplésére meg voltak hiva. Az ifjut, az ellenség országában, idegen hazában, melybe mint hadifogoly jött volt, nehéz betegség ágyhoz láncolá, és midőn a láz álmából fölébredt, a tavasz és a szerelem feléje mosolygának. — Klára, gazdájának nyájas szép leánya, reszkető kézzel nyujtá neki a gyógyital utolsó poharát. A lány szívébe, mely szájalomra, az ifju szívébe, mely háladatosságra nyílt, a szerelem lopódzott be. Nemsokára megértették egymást; Klára szülei örömmel látták fakadni s erősödni az egymásiránti hajlamot. — Ágost egy hercegnél titkári minőségben kezdte működni s így alkalma nyílt magát a császár előtt kitüntetni. — Ezután folyton haladott a szerencse ösvényén. Klára keze neki lön ígérve.

A szerelmesek fent a mohgyepen ültek édes beszélgetésekbe elmerülve. Ágost lázas almaidól beszélt, amidőn egy angyal jelent meg nála, ki neki javulást ígért.

Klára félelméről, átvirasztott éjeleiről beszélgetett. Így susogott el egy paradicsomi óra. A nap nyugtához közeledett, a levegő hűvösödött. Klára arra figyelmezteté barátját, hogy még ki-mélnie kell magát. Le sietének a hegyről. Ingerkedő vendégek által fogadva, Klára elpirult. Ágost, kinek egy inas jelenté, hogy egy idegen nő vár hintójában a kert ajtaja előtt, ki vele beszélni kíván, oda sietett. Egy öreg anyóka, gazdagon de csodálatosan öltözve és felülve, jött elébe. — Ágost karjaiba rohant... Anyám!... Fiam!... Nos hála istennek, hogy életben és egészségben találalak. Most már örömet meg fogok halni. — Minő meglepetés! — Drága anyám!... Te vagy-e valóban, kedves fiam? Rád sem ismerek többé! Mennyire megváltoztál! És nini előkelő ur lettél, boldogult atyád mindig azt szokta volt mondani: Ebből a fiúból még lesz valami. — És mit látok, érdenrended is van? De fiam, hiszen azt neked nem szabad viselned!... Kedves anyám, választá Ágost mosolyogva, az egy kereszt, egy csillag... Igen, igaz. Nini, mily drágaság! De mily könnyen veszedheted el! hadd varrjam fel erősen!

(Folytatása következik.)

## TÁRCA.

### A regény.

Börne után L. I.

Ön engem egy cseppet sem szeret — sugá Katalin barátjának — mig kötömunkáját elhagyván, a szoba legtávolabb székére leült és duzzogott. Mily pajkos vagy te megint — kiáltá anyja — és mennyire elkedvetlenítetted az ezredest! Valóban mindketten pompás arcokat vágtok, ez fényes előkészület menyekzőkre! — Menyekző?... viszonozá Katalin, szöke fejcskékjét megcsóválva... ezt még megakarom fontolni; én a csipkét, melyet a nagybátya küldött, minden más bálban is használhatom. A grófnő nevetett. Ej kedves ártatlanságom te! hát hol tanultad te azt? hiszen te ugy beszélsz mint Marmontel erkölcsi elbeszéléseiben. Légy okos, jer ide és magyarázd meg nekem haragocskádat. — Ön, anyám, mindig fedd engem. Hát ez imádó? hát ez völégény? más menyasszonyok költeményeket kapnak, hogy nem is képesek mind leolvasni, és én még egy árva verset sem kaptam! Pedig ő ódat is csinált Napoleonra. Ön tudja, Károly regényt ígért nekem, melyben engem lerajzolni akart, minek én oly nagyon örültem! Ime, már hat hete, és szakadatlan emlékeztetésemre mindig azt mondja: holnap; és oly haragos szemeket csinál, mintha az örparádén csunya baszusainál lenne.

Tisztelt holnap ur, ön nekem már többé nem tetszik! — Az ezredes bántottnak látszott és hallgatott. Katalin kezét nyujtá neki. — Legyünk megint jó barátok, ne haragudjál, kedves Károlyom! — Elsimitotta haját homlokáról... Hol kaptad-e sebet? beh nem tudom e nevet megtartani eszembem! — A smolenski csatában. — Az utálatos kozgákok! Ez neked nagyon fáthatott, nemde? — Legfájdalmasabb sebem nem ez volt. — Hiszen te ma nagyon udvarias vagy, barátom! Várj csak, értésedet akarom tapintani... Kezét mellére tette; az ezredes indulatossan karjaiba zárta... kedves leányom! A katoná sokat tanul nélkülözni és vesztetni; oh! téged nem tudnék vesztíteni. — Jó Károlyom, szeressük egymást mindig — örökké! — Halhatatlan csak az igazi szerelem; azt sem hűtlenség, sem árulás, még a halál sem ölheti meg. Az csak ugy szendereg, a

von der Repräsentanz behufs Unterbreitung des Majestätsgeheuses in Angelegenheit der gegenüber der Stadt erhobenen Aerialforderungen, welche — wie wir seinerzeit bemerkten — noch aus den bewegten Jahren 1847 hergeleitet werden, gechehenen Ermittlungen.

Die Deputation des Sárosi Komitates, welche zur Begrüßung Seiner Majestät anlässlich des allerhöchsten Aufenthaltes in unserer Nachbarstadt Kaschau, enttendete wurde und in welcher unsere Stadt durch den Bürgermeister vertreten war, wurde am 8. d. M. empfangen.

Er. Majestät ließ sich die einzelnen Mitglieder der Deputation vorstellen und geruhte an ein Jedes derselben huldvoll einige Worte zu richten.

Hierauf sprach die Deputation bei Seiner k. k. Hoheit dem Herrn Erzherzog Albrecht und schließlich bei Seiner Excellenz dem Ministerpräsidenten Herrn v. Tisza vor, welcher von der Reise und deren Strapazen etwas angegriffen schien.

Des andern Tages wurde die oben erwähnte, aus drei Mitgliedern bestehende Deputation der Stadt Eperies empfangen.

Nachdem der Bürgermeister als Führer der Deputation, den loyalen Gefühlen und der unter allen Umständen unerlöschlichen Treue der Bewohner von Eperies Ausdruck verliehen hatte, welchen Passus der Rede, Seine Majestät wiederholt mit dem Worte „Igaz!“ (Es ist wahr!) bekräftigte, wurde das fragliche Majestätsgeheuch überreicht, und die ehrfurchtsvolle Bitte gestellt, Seine Majestät möge die Gnade haben, dasselbe mit der allerhöchsten Signatur zu versehen.

Seine Majestät der König ließ sich den Inhaltbestand auseinandersetzen und gab seiner Verwunderung Ausdruck, daß jene aus den 1848-ger und 49-ger Jahren stammenden Aerialforderungen erst jetzt, nach Verlauf von Jahrzehnten geltend gemacht werden.

Hierauf geruhte der König das ihm überreichte Geheuch zu signieren und der Deputation zu versprechen Alles zu thun, was diesbezüglich im Bereiche seiner Macht stünde.

Dieser Bericht wurde seitens der Stadtrepräsentanz mit begeisterten Ausrufen entgegengenommen und hat, wie aus dem Vorrangehenden erhellt, die Mission der enttendeten Herrn in jeder Hinsicht das erwünschte Resultat erzielt.

Hierauf gelangten die Protokolle der am 18. und 19. d. M. abgehaltenen Verpachtungslizitationen und Auktionsverhandlungen, sammt dem darauf Bezug habenden Gutachten der städtischen Finanz- und Wirtschaftskommission zur Verlesung.

Das Ergebnis dieser Lizitationen haben wir in der vorigen Nummer unseres Blattes kennzeichnet und haben nur noch hinzuzufügen, daß das Resultat bezüglich sämtlicher Objekte gutgeheißen wurde.

Im weiteren Verlaufe der Sitzung kamen noch einige Gegenstände von minder wesentlichen Belange zur Verhandlung.

Erwähnen wollen wir nur noch, daß sich die Repräsentanz bereit erklärt hat, das Bad Gzemethe der der Gzemetheer Badgesellschaft auf den Zeitraum von 12 Jahren zu verpachten und wurde der Magistrat betraut die näheren Modalitäten für diesen Fall im Einvernehmen mit der Gesellschaft festzustellen.

### Eperieser Königsschießen.

Beim letztabgehaltenen Königsschießen des eperieser Schützenvereines wurden während der 2 Festtage 2424 Schuß abgegeben und 730 Kreise geschossen.

Die ausgelegten Prämien kamen folgendermaßen zur Vertheilung.

Die erste Prämie 6 St. decorirte Ducaten errang auf einem centralen Nagelschuß Herr Louis Goldschmid Ritter v. Libanka und fiel ihm somit die Königswürde zu. Die zweite Prämie 3 Ducaten gewann Herr Friedrich Kösch Nagelschuß, die dritte 2 Ducaten Herr C. Dunkel Nagel, die vierte 2 Ducaten Herr F. Kösch Nagel, die fünfte 1 Ducaten Herr J. Kleffner Nagel, die sechste 1 Ducaten Herr F. Kösch Vierer, die siebente 1 Ducaten Herr C. Bauernebel Vierer, die achte 1 Ducaten Herr J. Kleffner Vierer, die neunte 1 Ducaten Herr J. Fontana Vierer, die zehnte 2 Silberthalern Herr C. Dunkel Vierer, die elfte 3 Silbergulden Herr C. Dunkel Vierer, die zwölfte 2 Silbergulden Herr J. Kleffner Vierer, die dreizehnte 1 Silberthalern Herr F. Kösch Vierer, die vierzehnte 1 Silbergulden Herr F. Kösch Vierer, die fünfzehnte 1 Silbergulden Herr C. Einfeld Vierer, die sechzehnte 1 Silbergulden Herr J. Fontana Vierer, die siebzehnte 1 Silbergulden Herr C. Bauernebel Vierer.

Außer diesen Prämien waren für jeden Tag je ein Ducaten für die neben 50 Schuß auf einem Schußzettel geschossenen meisten Kreise, durch den Oberstschützenmeister Hochwohlgeboren Herrn Alexander v. Vujanovic gependet. Sieger bei diesem Wettkampfe blieben den ersten Vormittag Herr Friedr. Kösch mit 43 Kreisen auf 50 Schuß, deselben Nachmittags Herr Carl Einfeld mit 42 Kreisen auf 50 Schuß, den zweiten Vormittag Herr Friedr. Kösch mit 33 und des Nachmittags derselbe mit 30 Kreisen auf je 50 Schuß.

Für den ersten Vierer des zweiten Nachmittags spendete Herr Ritter v. Goldschmid 4 St. Silberthalern, welche Herr Julius Kreitzer errang.

Abends nach der Illumination erschienen auch mehrere Herren von der Feuerwehr, die aufs freundlichste empfangen wurden.

Es regnete Tauste, worin sich hauptsächlich die Herren: Ritter von Goldschmid, Kösch, Dunkel und

Dr. Holländer hervorthaten. Schließlich geleitete die Gesellschaft den Schützenkönig auf übliche Weise hinter Musikflängen nach seinem Logis und nahm von demselben herzlichen Abschied.

Unseren wackeren Schützen ein Eßen!

### Eperies, den 27. September.

Wer das Leben und Weben, des Handelns und Strebens unserer Stadt seit Monaten mit Aufmerksamkeit begleitet, war den regen Geschäftsgang in derselben seit einiger Zeit beobachtet, dem wird die auf einmal dafelbst in allen Branchen eingetretene Stille kaum entgangen sein, welche zu allerlei nur nicht zu tröstlichen Erörterungen, unsere Geschäftskreise veranlaßte. Seit mehreren Wochen sind deren Wochenmärkte so schwach besucht, daß jene Belorquiß laut werdenden Stimmen unserer Kaufmannswelt beinahe gerechtfertigt erscheinen.

Andererseits ist's der unerwartete, rohe, wetterwechselnde Herbst der auf Stadt- und Landvolf einen unheimlichen Eindruck macht; auf Letztere unvornehm als diese durch die öftern Regengüsse in der noch vollzuziehenden Feldarbeit der Erdäpfel- und Meiselle stark verhindert werden.

Auch wirkt der Umstand, daß die Erdäpfel stark in Fäulniß übergehen nicht erbaulich und haben Frost und Kälte die Keime des Tabaksgrummet vollkommen vernichtet.

Derlei Zufälle machten einem Pessimismus Platz. Allein der jüngst in unserer Stadt zahlreich besuchte Jahrmarkt —, bei welchem die Fülle des Segens dessen sich unser Landvolf durch die heutige Ernte erfreut, deutlich zu erblicken war — bewies wie sehr Trübsinn und Mißmuth unbegründet sind, und daß jene zeitweilige Hemmung des Geschäftsrades nur den aufeinanderfolgenden ihr Feiertagen zuzuschreiben sei, welche die Aus- und Zufuhr den Besuch aus der Ferne überhaupt nicht gestatteten.

Bei dem soeben abgehaltenen Markte machte sich besonders eine rege Kaufkraft im Getreidehandel bemerkbar dessen galizische Kaufleute aber auch die gesuchten Artikel stark vertreten fanden.

Unter sämtlichen Getreidearten jedoch konnte man einen Verhältnismäßigen Mangel an Gerste erblicken, welcher Artikel daher auch im Preise angezogen.

Der zu gleicher Zeit abgehaltene sogenannte „Lehrermarkt“ lief mit Ausnahme jener durch das ungeheure Gedränge eingestrichelten Kippenstücke ebenfalls nichts zu wünschen übrig.

Sch hoffe übrigens durchaus nicht eine „Winkellehrerpolemik“ wieder heraufzubeschwören, wenn ich noch im Namen des Anstandes sowohl als im Interesse der Passanten dem frommen Wunsche Ausdruck gebe: Die Commune unserer Stadt möge für derlei „Märkte“ — wie dies in andern Städten der Fall — einen geräumigen Hof irgendwo anweisen, um „Weisheit“ nicht auf offenem Markte feil bieten zu müssen.

T. R.

### Kleine politische Rundschau.

Die neuesten Nachrichten vom Kriegsschauplatz lauten wie folgt:

Schlechtes Wetter hemmt die Operationen Mehmed's bei Vela; beide Armeen behaupten ihre Positionen. — Suleiman meldet vom 24. d., daß auf der ganzen Linie im Schipka-Passe das Geschütz- und Gewehrfeuer fortbauert. — Nachdem es Chefet Pascha gelungen ist, Verstärkungen nach Plevna zu bringen, geht er nunmehr daran, bei Trchanie ein befestigtes Lager zu errichten. — Die türkische Regierung hat befohlen, die russischen Mönche aus dem Kloster Athos zu vertreiben und dafelbst wieder griechische Mönche einzuziehen.

Cheffet Pascha telegraphirt vom 23. d. M. aus Plevna, daß er am 22., nachdem er siegreich allen Widerstand des Feindes auf der Straße von Trchanie nach Plevna bekämpft und dem Gegner ungeheure Verluste beigebracht hatte, mit seinem Entlastungskorps, mit Proviant und Munition in Plevna eingerückt sei. Die Verbindung zwischen Trchanie und Plevna ist vollständig frei. Seit gestern Abends fällt ein heftiger Regen.

Konstantinopel, 26. September, Nachmittags. „Agence Havas“ meldet: Das Eintreffen der Verstärkungen und des Provianttransportes in Plevna am Sonntag wurde durch einen Ausfall Osman Pascha's erleichtert; die Russen wurden bei Schibnit zwischen zwei Feuer genommen und in die Flucht geschlagen. — Der Telegraph zwischen Plevna und Trchanie ist bereits hergestellt. — Die Lage im Schipkapasse ist unverändert. — Von Mehmed Ali Pascha wurde keine Nachricht publizirt. — Ein Telegramm Ismail Pascha's vom 19. d. berichtet über mehrere Gefechte in der Umgegend des Dorfes Kalakali nahe bei dem russischen Lager in Igdir; die Russen wurden jedesmal geschlagen. — Ein Telegramm aus Ruzschuk meldet für die Türken günstigen Gefechte.

### Tagesneuigkeiten.

Schulunterricht. An unserer vom h. Ministerium concessionirten, 6 klaffigen Mädchen-Schule beginnt mit 1. Oktober das neue Schuljahr. Einschreibungen finden täglich statt, bei Julie & Ignacz Köstovits. (Eperies, Hauptgasse kiraly'sches Haus).

Die Illumination, welche in unserer Stadt vorigen Sonntag zur Verherrlichung der türkischen Siege

stattand, gestaltete sich zu einer imposanten. Aus beinahe jedem Hause strahlten die Feuerfeuer und nur hie und da konnte man ein unbeluchtetes Fenster wahrnehmen.

Die freiwillige Feuerwehr, welche gebeten wurde die Aufrechthaltung der Ordnung zu überwachen, war 80 man stark, ausgerückt und bildete zu beiden Seiten des wogenden Zuges, welcher sich von der unteren Vorstadt ausgehend, unter Musikflängen die Hauptgasse und Ungargasse entlang und die türkischen Heerführer und Armeen hoch leben lassend fortbewegte, Spalier.

Die Feuerwehr rechtfertigte das in ihr gelegte Vertrauen vollkommen; Ruheförerungen kamen nicht vor, da einige Gamin's die hie und da unbeluchtete Fenster einzuwerfen begannen, sofort arretirt und der wohlverdienten Strafe unterzogen wurden.

Schadenfeuer. In Soóvár brach Dienstag Nachts ein großes Feuer aus, welches sogar den Thurm unserer Stadt mit einem röhlichen Scheine übergoß.

Drei Scheuern am nördlichen Ende standen in hellen Flammen. Die Eperies-Soóvárer Feuerwehr erschien rasch an Ort und Stelle und verhütete ein weiteres Unglück.

(Wiener Landwirthschaftliche Zeitung) Nahezu allenthalben in Oesterreich-Ungarn wurde heuer eine ausgezeichnete, eine gute oder doch mittelgute Ernte gemacht. Nur in kleinen und wenigen Landstrichen hat Ceres und Bacchus mit seinen Garben geklagt. Wohl danken dies die Landwirthe zumeist der klimatischen Beschaffenheit des heurigen Jahres. Aber wer wollte leugnen, daß auch unsere treffliche „Wiener Landwirthschaftliche Zeitung“, die unermüdet bemüht ist, Aufklärung in landwirthschaftlicher Richtung allenthalben zu verbreiten und die Kenntniß rationeller Wirtschaftsweise zum Gemeingute aller zu machen, einen Theil des günstigen Erfolges für sich in Anspruch nehmen darf? Thatsache ist, dass wo sie sich eingebürgert, ein rationeller Betrieb und dem entsprechend günstigere Ernteresultate zu verzeichnen sind. Mögen deshalb auch diejenigen, die ihr bisher ferne standen, sie benutzen, zu ihrem und ihrer Wirthschaft Heil! (Die „Wiener Landwirthschaftliche Zeitung“ von Hugo H. Hitzemann, kann mit dem 1. jedes Monats abonnirt werden und kostet bei der Administration Wien, I., Dominikanerbastei 5, pränumerirt nur 2 fl. viertelj., 4 fl. halbj., 8 fl. ganzl.)

Die soeben erschienene Nummer 52 des illustrierten Familienblattes „Die Heimat“ enthält: Eine Heldin. Novelle von G. von Berlesch. (Schluss.) — Die Schwalbe. Gedicht von Stephan Milow. — Die rothe Margareth. Von Florus Retland. (Schluss.) — Die „Reclamen-Wand“ von Anton Langer. Mit Illustration: Die Reclamen-Wand am Wiener „Graben.“ Originalzeichnung von J. J. Kirchner. — Ein Gosauer Jäger. Von r. Mit Illustration: Volkstypen aus Oesterreich-Ungarn: Jäger aus der Gosau. Originalzeichnung von Alois Greil. — Das Kriegsjahr 1809. Naah den „Erinnerungen“ des Grafen Eugen von Cernin und Chudenic. Auszugsweise mitgetheilt von Frhrn. von Halbert. X. (Schlussartikel). — Briefe an die „Heimath.“ Stifterfeier. Von E. Mit Illustration: Der Stifter-Obelisk auf dem Blockensteine. — Briefkasten.

### Fruchtpreise vom 28. September 1877.

Roggen per 100 Kilogr. Neu	fl.	6.25	7.25
Weizen „ 100 „	„	9.50	10.75
Gerste „ 100 „	„	7.—	8.—
Dafel „ 100 „	„	4.—	5.50
Malz „ 100 „	„	—	—
Erbsen „ 100 „	„	6.—	8.—
Linfen „ 100 „	„	6.—	9.—
Bisolen „ 100 „	„	—	—
Erdäpfel „ 100 „	„	—	—

Die in Ofen am 22. September gehobene Zahlen:

37, 42, 86, 27, 82.

Die nächste Ziehung ist am 6. Oktober 1877.

Felelös szerkesztő: Kyss Géza.

Kiadó-tulajdonos: Az Eperiesi Bankgyűlet.

### Holz-Verkauf.

Im Neudorfer Revier sind circa 400 Meter-Klafter Schlipper-Spähne billig zu verkaufen. Das Nähere ertheilt Herr Better im Nehrer'schen Haus vis-à-vis dem grünen Baum in Soóvár. Preis einer Klafter im Walde fl. 2.60 Ins Haus gestellt „ 5.14

### Ein ganz neues Klavier,

aus der Fabrik A. Pokorny in Wien, 7 oltavig, mit breiter Metallplatte und Eisenverpreisung ist kommissionärsweise zu verkaufen bei Ludwig Hantsch.

### Zu verpachten.

Am Eperieser Terrain Felber auf 67 Kubel Anbau und 35 Mahd Wiese, — sammt Wirthschafts-Gebäuden und Fundus instructus. — Nähere Aufklärung ertheilt

Herr August v. Tomka,

Gerihts-Advokat zu Eperies. 174 2-2

# Árverési hirdetés.

Mely szerint közhírre tétetik, hogy Bártfa szab. kir. város tulajdonához tartozó következő javadalmak:

- 1. A városi bormérési jog.
- 2. A városi nagy vendéglő.
- 3. A fekete sashoz címzett vendéglő.
- 4. A Zabava pusztán létező „zöld fához“ címzett koresma.

5. Rokító és Tarnó községekben fekvő lisztörő és fűrészmalmok, végül

6. a Lukavicza községben fekvő malom az ezekhez tartozó melléképületekkel és szántóföldekkel együtt jövő 1878. évi januárhó 1-től számitandó három egymásutáni évre bérbe adatkak: az írásbeli zárt ajánlattal egybekötött nyílt szóbeli árverés folyó évi októberhó 9-ik, esetleg novemberhó 5-ik napjának délelőtti 9 órájára a városház tanács-termében kitűzetik, melyre árverezni kívánók azzal hivatnak meg, hogy az írásbeli ajánlatok 50 kros bélyeggel ellátandák, s bánatpénzül a kikiáltási árnak 10%-ka fizetendő le, illetőleg csatolandó.

Az árverési feltételek a városi jegyzői hivatalban betekintheők.

Bártfán, 1877. évi szeptember 6-án tartott városi közgyűlésből.

**Ródy Alajos,**  
jegyző.

**Passagierbeförderung** per Dampfsschiff nach Rio-Grande do Sul in Süd-Brasilien zu bedeutend ermäßigtem Passagierpreis.

Nähere Auskunft auf portofreie Anfrage erteilt **R. O. Lobedan,** in Hamburg, Baumwall Nr. 10.

## Hausverkauf.

Auf der unteren Vorstadt in Eperies, ist das vormals **Benjamin v. Péchy'sche** Haus Nr. 7. sammt dem längs der Promenade gelegenen großen Hausgarten, aus freier Hand zu verkaufen. Auskunft erteilt Advokat **Gyula Schmidt** in Eperies.

Égészségügyi-hatóságilag megvizsgáltván s az egészségre nézve teljesen ártalmatlan szernek találtatott!!

## „PURITAS“ haj-íjító-tej.

A „Puritas“ nem hajfesték, hanem tejnemű folyadék, mely majdnem azon csodálatos hatással bír, hogy öszhajakát megijjít, azaz lassankint még pedig legkésőbb tizenégy nap alatt ama szint visszaadja, melylyel eredetileg bírt!

A „Puritas“ nem tartalmaz festék anyagot. A haj tetszés szerint vízzel mosathatik, lehet fehérelt átvont vankoson aludni, és a gőzfürdőket használni, a festékek nyoma sem vehető észre, mert a

„Puritas“ nem fest, hanem íjítja, és pedig a leghosszabb és legdurvább női hajzatot és a férfi haját is szakállát. Egy üveg „Puritas“ ára 2 frt (postai szétküldésnél 20 krral több) s készpénzzel, vagy utánvétellel kapható **Franz Otto,** Bécs, Mariahilferstrasse 38. szám.

■ Óvás a hamítás és utánzástól. ■  
A t. cz. vásárlók felkérte nek czégünkre, — mely minden üveg alján és dugaszán világosan látható — szigoruan ügyelni, mivel „haj-íjító-tej“ czime alatt utánzások is léteznek. 104 18—25

## Gummi und Fischblasen

nur in zuverlässiger Qualität von 1—4 fl. pr. Duzent. 155 7—10  
**Empecheur**  
(Pollutionbeizhüser)  
2 fl. pr. Stück, mit spezieller Gebrauch's-Anweisung versehenet diekret gegen Nachnahme  
**JOHN. ZIEGER. GRAZ.**  
Gummi-Spezialitäten- u. Bandagen-Fabrik.

## Dresch-Maschinen

für Hand- und Göpeltrieb mit wesentlichen Verbesserungen liefern zu neuerdings ermäßigten Preisen franco Bahnfracht unter Garantie und Probezeit. Solide Agenten erwünscht, wo wir noch nicht vertreten sind.  
**Ph. Mayfarth & Comp.,**  
Maschinenfabrik, Frankfurt a. M.

# Licitations-Kundmachung.

Von Seite des **Eperieser Bankvereines** wird hiemit bekannt gemacht, daß die bei der **Ersten oberungarischen Gewerbe- und Creditbank** und beim **Eperieser Spar- und Creditverein** seiner Zeit verpfändeten, bis inclusive 1. Juli l. J. verfallenen, unten verzeichneten Pfänder, bestehend in Pretiosen, Werthpapieren und sonstigen Effecten

am **5. November 1877**

Vormittags 9 Uhr in den Banklokalitäten statutengemäß an den Meistbietenden veräußert werden.

Hievon werden die betreffenden Parteien mit dem Beifügen verständigt, daß die bezeichneten Pfänder bis zum Tage der Licitation entweder ausgelöst oder prolongirt werden können.

### Verzeichniß der verfallenen Pfänder.

- Nro. 74, 338, 360, 432, 473, 561, 595, 673, 693, 699, 704, 713, 771, 772, 781, 783, 788, 837, 869, 883, 886, 887, 888, 906, 908, 928, 936, 938, 949, 954, 968, 972, 973, 1473, 1713, 2048, 2054, 2077, 2125, 2271, 2295, 2317, 2364, 2368, 2408, 2421, 2451, 2456, 2458, 2462, 2467, 2534, 2537, 2558, 2570, 2572, 2625, 2628, 2629, 2636, 2654, 2713, 2716, 2728, 2734, 2735, 2822, 2826, 2831, 2833, 2841, 2858, 2859, 2866, 2881, 2882, 2890, 2906, 2907, 2931, 2933, 2936, 2940, 2960, 2976, 2982, 3010, 3015, 3017, 3032, 3034, 3035, 3039, 3047, 3056, 3057.

Eperies, den 27. September 1877.

180 1—2

**Die Direction.**

## Nevelő kerestetik

a vidékre két fiu mellé a II-ik és IV-ik oszt. elemi iskolai tantárgyakra. Bövebb értesítést ad **Elicher János** kereskedő ur Eperjesen. 175 1—3

## Brennholz-Verkauf.

- 1 Meterklasten Buchen-Scheiterholz 8 fl. 60 kr.
  - 1 do. Eichen-Scheiterholz 7 „ 30 „
  - 1 do. gemischtes Prügelholz 6 „ 40 „
  - 1 Häufel Reisig . . . . . 60 „
- Anweisungen sind bei der unterzeichneten Bank zu lösen, das Klastenholz wird ins Haus gestellt, das Reisig im Walde nächst der Zabiana angewiesen.  
Eperies, 23. September 1877.

178 1—3 **Nordungarische Hypotheken- u. Industriebank.**

## Zu Verpachten.

Zu **Bogdány**, Szaróser Comitát, ist das vormals **Carl v. Keczer'sche** commassirte adelige

### Gut,

bestehend aus circa 420 Joch Aekern und Wiesen, sofort zu verpachten. Mit diesem Pachtgute, kann nach 2 Jahren schon jest die Pachtung eines zweiten Bogdányer, commassirten adeligen Gutsbesizes, bestehend aus circa 400 Joch Aekern und Wiesen, und 80 Joch Waldweide, dem Pächter des erstgenannten Gutes zugesichert werden.

Die Bedingnisse sind mündlich zu erfragen in **Kaschau** bei der Eigenthümerin Frau **Hona v. Keczer** und in **Eperies** beim Advokaten **Dr. Gyula Schmidt.**

## AUF RUF!

Zur dringenden Hilfe für die arbeits- und brodlosen Leinwandweber und Spitzenarbeiter des Riesens- und Erzgebirges.

Die jetzige grosse Noth im Riesengebirge Die jetzige grosse Noth im Erzgebirge

veranlaßt die seit 30 Jahren bestehende und allbekannte **Kais. königl. Hof-Leinwand- und Wäsche-Fabrik des HEINRICH LICHTNER & Comp.** WIEN, Brandstätte Nr. 3, nächst dem Stefansplatze, um den brodlosen Arbeitern Vereint zu verschaffen, das große Lager von Leinwänden und Wäsche eigener Erzeugung um die Hälfte des Preises auszuverkaufen u. zwar:

- Herren-Wäsche:**
  - 1 Herrenhemd, weiß oder farbig 75 fr.
  - 1 amerikanisches Eintheilhemd 1 fl. 50 fr.
  - 1 Herrenhemd aus feinstem Schiften mit glatter oder halbenbrust fl. 1.
  - 1 farbiges Herrenhemd mit 2 Krägen in 300 diversen feinsten Mustern: fl. 1.50, 2, 2.50.
  - 1 Herrenhemd aus edler Weiskammlin, glatt oder halbenbrust fl. 1.50, 2.
  - 1 Herrenhemd aus feinstem Schiften, Schiften mit glatter oder halbenbrust fl. 1.50, 2, 2.50.
  - 1 Herrenhemd aus edler Schiftenleinwand, schöne Handarbeit fl. 2, 2.50, 3, 4.
  - 1 Herrenhemd aus schwerer Keimleinwand fl. 9.80.
  - 1 Herrenhemd aus edler schiften Leinwand, deutsche, französische und ungarische Krägen fl. 1, 1.50.
  - 1 Herrenhemd aus edler rumburger Leinwand, deutsche, französische und ungarische Krägen fl. 1.75, 2.50.
- Damen-Wäsche:**
  - 1 Damenhemd, geblühten, aus edler Schiften fl. 1.
  - 1 Damenhemd aus edler Weiskammlin mit Zusatz fl. 1, 1.50, 2.
  - 1 Damenhemd, Jantais, aus Schiften mit Spitzen aus dem Erzgebirge fl. 1.50, 2.
  - 1 Damenhemd aus edler Schiftenleinwand mit schöner Handstickerei fl. 1.80, 2.30.
  - 1 Damenhemd aus belgischer Keimleinwand, reich geblüht, mit Zwirnkrägen des Erzgebirges fl. 2.50, 3, 4.
  - 1 Jantais Damen-Hemden in eleganter Ausführung mit Valenciennes-Krägen fl. 3, 4, 5, 6, 7.
  - 1 Mode-Damen-Hemden in verschiedenster Ausführung, mit Einsätzen des Erzgebirges fl. 2.50, 3, 4, 5.
  - 1 Damenhemd aus feinstem Schiften, mit Saumchen-Krägen fl. 1.
  - 1 Damenhemd aus feinstem Schiften, vergoldeten Spitze, geblüht, voll garnirt fl. 1.30, 1.75, 2.
  - 1 Damen-Hemden, mit reichgeblühten Einsätzen aus dem Erzgebirge fl. 2, 2.50, 3.
  - 1 Damen-Gesicht aus Schiften, fein gewebt fl. 1.
  - 1 Damen-Gesicht aus feinst. engl. Schiften, reich gewebt, neueste Krägen fl. 1.50, 2, 2.50, 3.
  - 1 Damen-Gesicht mit reichgeblühten Einsätzen aus dem Erzgebirge fl. 2, 2.40, 3, 4, 5.
  - 1 Damen-Unterrock aus feinstem Schiften fl. 1.50, 2, 2.50, 3.
  - 1 Damen-Unterrock, Gestirne oder Schiften, reich gewebt mit Saumchen und Volants fl. 2.50, 3, 4, 5.
  - 1 Damen-Unterrock, Gestirne oder Schiften, Jantais mit reich geblühten Einsätzen fl. 3, 4, 5, 6, 7, 8.
  - 1 Damen-Überzie, elegant, reich gewebt 80 fr., fl. 1, 1.50, 2.
  - 1 Damen-Unterhaube, elegant 80 fr., fl. 1, 1.50.
- Leinwände und Tischzeuge:**
  - 30 Ellen 4/4 Weiskammlin fl. 4.50, 5.50.
  - 30 Ellen edlerfarbiges Hausbettzeug fl. 3.50, 4.50.
  - 30 Ellen 5/4 weiße Weiskammlin fl. 7, 8, 9.
  - 30 Ellen 9/8 weiße Weiskammlin fl. 5.80, 7.60.
  - 30 Ellen 4/4 schiften Hausleimwand fl. 6.50, 7.50.
  - 30 Ellen 4/4 schiften Sternberger Bettzeug fl. 5.50, 6.50, 7.50.
  - 30 Ellen 4/4 schiften Gressleimwand fl. 8.50, 9.50.
  - 30 Ellen 4/4 Weiskammlin-Weiskammlin fl. 7.50, 8.50.
  - 2 und dritthalb Ellen breite Keimleimwand für 6 Leinwand ohne Naht fl. 12.50, 14.50, 16.50.
  - 30 Ellen 4/4 feine schiften Zwirleinwand fl. 9.80.
  - 30 Ellen 5/4 geblühte Weiskammlin fl. 9.50, 11, 12.
  - 50 Ellen 5/4 feine Handgeirte-Webe fl. 12.50, 14.50.
  - 50 Ellen 5/4 feinst Handgeirte-Webe fl. 17.50, 18.50, 20.
  - 54 Ellen 9/8 rumburger Webe fl. 22, 24, 26, 28, 30—60.
  - 9/8 Schiften pr. Meter fr. 24, 26, 28, 30, 35, 40, 50, 4/4, 5/4, 6/4 weiß und gelb Nanting pr. Meter 25, 30, 35, 40, 50, 60, 70 fr.
  - 6 Stück weiße Keimleimwand 50, 80 fr., fl. 1.
  - 6 Stück weiße Schiftenleimwand mit farbigem Rand 50 fr., 1, 1.50, 2.
  - 6 Stück weiße rumburger Keimleimwand fl. 1.50, 2, 2.50, 3, 4, 5.
  - 6 Stück weiße Schiftenleimwand geblüht fl. 1.50, 2, 2.50, 3.
  - 6 Stück weiße Keimleimwand anderthalb Ellen lang fl. 2, 2.50, 3.
  - 6 Stück weiße Keimleimwand anderthalb Ellen lang fl. 2.50, 3, 4, 5.
  - 6 Stück weiße Keimleimwand fl. 1.50, 2, 2.50, 3.
  - 6 Stück weiße Keimleimwand fl. 2.25, 2.75, 3.50.
  - 1 Stück 8, 4, 10, 4, 12, 4 weißes Keimleimwand fl. 1.50, 2, 2.50, 3.
  - 1 Stück 8, 4, 10, 4, 12, 4 weißes Keimleimwand fl. 2, 2.50, 3.
  - 1 Stück farb. Caféstuch, 6/4, 8, 4, 10, 4 gr. 70 fr., fl. 1, 1.50, 2, 2.50.
  - 1 Stück weißer, Damast-Garnitur fl. 4.50, 5.50, 6.50, 7.
  - 1 Stück 12peri. Damast-Garnitur fl. 7.50, 8.50, 10, 12, 15.
  - 1 Stück 18peri. Damast-Garnitur fl. 18, 20, 25, 30.
- Diverses:**
  - 1 Damen-Perle-Mantel mit feinst geblühten Einsätzen aus dem Erzgebirge fl. 4, 5, 6, 7, 8, 9.
  - 1 Damen-Regliée in allen Stoffen, reich gewebt, französische Krägen fl. 6, 6, 7, 8.
  - 1 Damen-Regliée in allen Stoffen mit geblühten Einsätzen, höchst elegant fl. 7, 8, 9, 10, 12.
  - 1 Damen-Perlehemd, feinst fl. 1, 1.50, 2.
  - 1 feines Damen-Perlehemd fl. 1.25, 1.75, 2.50, 3.
  - 1 feines Damen-Perlehemd fl. 1.50, 2, 2.50, 3.
  - 1 Damen- und Mädchenhemden und Hemden aus Keimleinwand, Schiften 80 fr., fl. 1, 1.50, 2, 2.50.

**Vollständige Brautausstattungen von fl. 200 angefangen. Alles nach neuestem Schnitt.**  
**R. B. B. A. T.** Abnehmer von Baaren im Betrage von fl. 50 erhalten 1 Keimleimwand, 1 Keimleimwand 6 Zedischer gratis.  
Verlangten franco eingeholt. — Aufträge sind zu richten:  
**An die kaiserl. königl. Hof-Leinwand- und Wäsche-Fabrik in Wien des HEINRICH LICHTNER & Comp. (vormals zum weissen Ross).**  
Brandstätte Nr. 3, nächst dem Stefansplatze, Brandstätte Nr. 3.